



CULTURA & COVID-19

Impacto & Respuesta

ESTE BOLETÍN SEMANAL

producido por UNESCO ofrece un panorama general del impacto de la crisis del COVID-19 en el sector cultural a escala global y de las respuestas desplegadas a nivel nacional, local y regional. Esta síntesis no pretende ser una presentación exhaustiva de medidas adoptadas sino una visión de conjunto de la cambiante situación mundial nutrida de diversas fuentes.

IMPACTO

En todo el mundo, muchos museos, galerías de arte, sitios de patrimonio y lugares culturales han reabierto sus puertas. En el de una semana, se estima que el 46% de los países han reabierto, o parcialmente reabierto, el acceso a sus sitios de Patrimonio Mundial. Sin embargo, después de varias semanas de cierre, muchas instituciones culturales y sitios patrimonio de todo el mundo están preocupados por su futura supervivencia.

Según recientes encuestas realizadas por la UNESCO y el Consejo Internacional de Museos, alrededor del 10% de los museos del mundo temen no volver a abrir nunca. Muchos de los aproximadamente 95.000 museos del mundo están dirigidos por empresas privadas y dependen en gran medida de la venta de entradas. Según una encuesta reciente realizada por The Art Newspaper y la Universidad de Maastricht, es probable que alrededor de un tercio de las galerías y los comerciantes de arte independientes del mundo no se recuperen como consecuencia de la crisis, lo que afecta en particular a las pequeñas empresas. Sin embargo, estas galerías forman parte del ecosistema cultural y proporcionan un medio de vida a muchos artistas.

Los ingresos procedentes de las entradas son a menudo la principal, si no la única, fuente de financiación de los principales trabajos de conservación, arqueología y restauración de los sitios de patrimonio y los museos de todo el mundo; lugares que ayudan a profundizar nuestros conocimientos y salvaguardar nuestro patrimonio común. La preservación de esos lugares culturales es esencial para hacer frente a los efectos de la crisis y a los problemas a largo plazo, como el cambio climático o la exclusión social.



Mezquita Tinmel, Marruecos

PATRIMONIO MUNDIAL

FIGURAS ACTUALES

54%

de los países han cerrado sus
sitios de Patrimonio Mundial

#ComparteNuestroPatrimonio

Si bien algunos países se han visto más afectados por la crisis sanitaria, la onda expansiva de la crisis económica resultante se está sintiendo en todo el mundo. La planificación para la recuperación está resultando vital y muchos países ya han comenzado a evaluar los efectos socioeconómicos de la crisis, incluso en el sector cultural. Si bien el papel de la cultura en la construcción de la identidad, la cohesión social, el diálogo y la reconciliación sigue siendo primordial en algunas regiones del mundo, su contribución económica puede ser subestimada.

Sin embargo, el patrimonio cultural y el turismo, así como las industrias culturales y creativas, representan una gran parte del sector cultural y pueden contribuir hasta el 10% del PIB de algunos países. Además, el Consejo Mundial de Viajes y Turismo estima que uno de cada diez (o 319 millones) puestos de trabajo en todo el mundo es generado por el sector del turismo, que representa el 10,4% del PIB mundial. Una vez más, la cultura juega un papel clave, ya que uno de cada tres turistas considera que la cultura es la razón principal para elegir su destino. En el sistema de las Naciones Unidas, las evaluaciones actuales de los efectos socioeconómicos de la pandemia del COVID-19 suelen ser realizadas a nivel nacional por los equipos de las Naciones Unidas en cada país, en colaboración con los ministerios competentes, para elaborar políticas de respuesta a la crisis actual, incluidas las políticas económicas y sociales. Los Indicadores de Cultura de la UNESCO|2030 -que se están poniendo en marcha actualmente- pueden guiar este proceso y, en términos más generales, supervisar la contribución de la cultura al desarrollo sostenible.



Fatoumata Diawara, Festival Way Out West, foto por Samuel Isaksso

SE ESTIMA QUE LAS INDUSTRIAS CULTURALES Y CREATIVAS CONTRIBUYEN 225.000 MILLONES DE DÓLARES A LA ECONOMÍA MUNDIAL Y REPRESENTAN

3% del PIB mundial

INFORME DE CREATIVE TIMES, 2015



En Europa sudoriental se están realizando evaluaciones de los efectos socioeconómicos, particularmente en Bosnia y Herzegovina, Albania y Montenegro, en cooperación con los respectivos Ministerios de Cultura, así como también en Serbia mediante la colaboración entre el Instituto de Desarrollo Cultural, el Ministerio de Cultura y la Oficina del Primer Ministro. Gracias al apoyo de la UNESCO, los ministerios han puesto en marcha dos encuestas, una sobre las instituciones culturales públicas y la otra sobre las industrias culturales y creativas, para reunir información general sobre todo el sector cultural, que luego se integrará en el Plan de Acción del equipo de las Naciones Unidas que se ultimaré en junio. Los países de la región se benefician de datos de referencia sólidos sobre la cultura, en particular mediante la aplicación de los indicadores de cultura para el desarrollo de la UNESCO, que permitirán incluir la cultura en la planificación de las intervenciones. En particular, estos datos nacionales muestran que la cultura contribuye al 3-6% del PIB de los países de la región y que las inversiones nacionales en cultura representan un rendimiento de la inversión de 3 a 5 veces.



AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE



Mercado Común del Sur
(MERCOSUR)
Organización de Estados
Iberoamericanos (OEI)
Secretaría General
Iberoamericana (SEGIB)
Banco Interamericano de
Desarrollo (BID)

La crisis ha acelerado considerablemente la cooperación entre los países del Mercado Común del Sur, MERCOSUR, que han llevado a cabo su primer ejercicio de evaluación estadística colectiva del sector cultural. Sobre la base de un conjunto de datos existentes -como el volumen de negocios, el valor añadido o el número de puestos de trabajo- el estudio formulará diferentes hipótesis con el objetivo a prestar apoyo a los nueve países involucrados en la elaboración de estrategias de apoyo al sector cultural. En la misma línea, se llevará a cabo una encuesta regional recoger comentarios de los artistas y empresarios culturales sobre el impacto del COVID-19 y las medidas sanitarias en áreas específicas como las fuentes de ingresos, la seguridad social, el empleo o la capacidad de transición hacia tecnologías digitales.

Supervisado por el Ministerio de Cultura de la Argentina, este proyecto es el resultado de la colaboración entre el MERCOSUR, el Banco Interamericano de Desarrollo, la UNESCO y las organizaciones intergubernamentales regionales SEGIB y OEI. La UNESCO prestará un apoyo especial a los esfuerzos por fortalecer los sistemas nacionales de información en el sector cultural, de conformidad con el marco metodológico del Acuerdo Andrés Bello, una metodología desarrollada a nivel regional que demuestra la contribución de los bienes y servicios culturales al crecimiento económico, incluidos los indicadores no monetarios. También se están realizando evaluaciones de los efectos socioeconómicos de la crisis en otras partes de la región como en Cuba, México y Chile, o mismo también en Ecuador, que se basa en la metodología de las Naciones Unidas para la evaluación de las necesidades después de un desastre (PDNA).

“La cultura nos une una vez más. Motiva el compromiso de todos y tiene un poder sanador que nos muestra que cuidar de los demás y del planeta es cuidar de nosotros mismos.

Sr. Tristán Bauer, Ministro de Cultura, Argentina
Reunión virtual de la UNESCO de ministros de cultura
22 abril 2020



ÁFRICA



Análogamente, en África, varios países, entre ellos Mozambique, Camerún, Ghana y Costa de Marfil, han iniciado una evaluación de los efectos en sus respectivos sectores culturales. Gran parte del sector funciona en la economía informal y las organizaciones de la sociedad civil son las principales defensoras del reconocimiento de la importancia de la cultura en un contexto de prioridades contrapuestas. En Namibia, el Ministerio de Educación, Arte y Cultura, en colaboración con el Consejo Nacional de las Artes y la empresa de producción cinematográfica Joe Vision Production, permitió realizar una encuesta entre los profesionales creativos del país sobre el impacto de la pandemia de COVID-19. Los resultados muestran que el 94% de los profesionales de la cultura y las industrias creativas se han visto afectados, y más de la mitad dice que nunca podrían recuperarse de la crisis sin ayuda financiera.



EVALUANDO EL IMPACTO

La falta de una base de datos de referencia sobre las industrias culturales y creativas sigue estando relativamente extendida en África. Los jefes de proyecto de Namibia consideran que esta metodología, adaptada a los contextos locales, podría aplicarse a otros países a fin de motivar una recopilación de información sin precedentes y alentar a los creadores de la región a compartir sus experiencias. Del mismo modo, en África oriental, el Fondo HEVA -que proporciona sistemas de financiación y apoyo empresarial, así como información sobre las industrias creativas- ha publicado recientemente una serie de conclusiones sobre las repercusiones de la crisis en las industrias creativas de Kenya. Egipto también está reforzando sus datos de referencia mediante un estudio sobre las pequeñas y medianas empresas, que incluye la contribución de actores de las industrias culturales y creativas.

EJEMPLOS DE RESPUESTA EN EL MUNDO

CREATIVIDAD PARA EL CONFINAMIENTO

En **Noruega**, se transmitirá en línea un concurso gastronómico anual y se compartirán recetas, con el fin de fomentar la creatividad gastronómica en espacios reducidos.

FOMENTANDO LOS CONOCIMIENTOS TRADICIONALES

En **Perú**, las mujeres indígenas de la región de Ayacucho han elaborado máscaras protectoras con motivos del arte tradicional sarhuino, que se venden en el país y en el extranjero.

EL ARTE MÁS ALLÁ DE LAS FRONTERAS

La Fundación Kinda para el Arte Árabe Contemporáneo, con sede en **Arabia Saudita**, ha puesto en marcha un concurso internacional de arte titulado "Arte más allá de las fronteras", que tiene por objeto poner de relieve la creatividad en el confinamiento.

ESTIMULAR LA CREATIVIDAD DIGITAL

En **Sudáfrica**, el Festival Nacional de las Artes, en asociación con Digital Lab Africa, ha lanzado un llamado para que los profesionales de la cultura y los expertos en tecnología digital participen en una edición 2020 que tendrá lugar en línea

FORTALECER LA RESILIENCIA

La Dirección General de Cultura de **Indonesia** ha puesto en marcha un canal en YouTube llamado "BudayaSaya" para compartir actuaciones artísticas y cursos en línea de artistas, incluyendo danza, pintura, música, narración literaria y producción cinematográfica.

Las medidas de contención en todo el mundo han puesto de relieve la importancia de la cultura para construir puentes entre las comunidades. Con 1.570 millones de niños y jóvenes en 190 países -el 90% de la población estudiantil mundial- cuyas escuelas han permanecido cerradas en los últimos meses, las artes y la cultura han demostrado ser una forma particularmente eficaz de alentar a los estudiantes a seguir aprendiendo en casa. Varias escuelas han adaptado sus programas educativos, mientras que instituciones culturales como galerías, museos y teatros se han apresurado a producir materiales didácticos y a ponerlos a disposición de los interesados en línea. Un informe reciente de la Red de Organizaciones de Museos Europeos indica que, después del contenido de los medios de comunicación social, los materiales educativos son el servicio más solicitado por los usuarios de Internet. Al mismo tiempo, estas iniciativas ayudan a contrarrestar la sensación de aislamiento. Sin embargo, el acceso a esos materiales culturales con fines educativos sigue siendo desigual en todas las regiones del mundo, en particular en África y los Estados árabes.

La educación artística contribuye al bienestar socio-emocional y mejora los resultados del aprendizaje. Lo hace a través de la educación artística - mediante la enseñanza de disciplinas artísticas especializadas, pero también mediante la enseñanza de la historia del arte, que nos remite a nuestro patrimonio histórico y cultural y desarrolla nuestra apreciación por la diversidad cultural - o a través de la educación a través de las artes - utilizando las artes como herramienta pedagógica para enseñar otras disciplinas.

Un estudio realizado en 2019 por la Universidad de Rice, en el que participaron más de 10.000 estudiantes, demostró que las iniciativas impulsadas por las asociaciones entre escuelas, comunidades, organizaciones artísticas locales, instituciones culturales y educadores, mejoraron significativamente la participación escolar, el interés por el aprendizaje permanente y la empatía a través de las artes. Al igual que las tecnologías digitales, que están inculcando nuevas formas de trabajo, estas habilidades creativas serán vitales para el mundo del trabajo y las sociedades del mañana.

Los institutos culturales especializados en la enseñanza superior también aseguran la vitalidad del sector cultural y creativo. Ante el cierre de escuelas de arte en todo el mundo debido a la pandemia, muchos estudiantes e institutos han expresado su preocupación por la gran cantidad de graduados cuyos medios esenciales para producir su arte se han visto afectados por esta crisis. Algunos institutos de arte, especialmente los más pequeños, también corren el riesgo de cerrar.

La educación artística y cultural, tan vital para el bienestar, es un proceso de toda la vida que va más allá del entorno de aprendizaje formal. La transmisión del patrimonio vivo a través de las generaciones se basa en la educación, al igual que la apreciación de sitios de patrimonio tanto natural como edificado. Una encuesta lanzada por la UNESCO ha demostrado que el confinamiento ha sido una oportunidad para que algunos profesionales del patrimonio vivo transmitan sus conocimientos.



FORTALECER LOS MÉTODOS PEDAGÓGICOS A TRAVÉS DE LA EDUCACIÓN ARTÍSTICA

1

En **México**, el ministerio de educación ha puesto en marcha un programa denominado "Aprender en casa" que busca difundir por televisión y por Internet los videos de la UNESCO sobre los sitios del patrimonio mundial, el patrimonio vivo y la creatividad, para enseñar historia, ciencias naturales, ética y educación cívica. En **Mongolia**, el Centro Nacional del Patrimonio Cultural y la Academia Nacional de Cine Infantil emitieron el programa de televisión "Tsets" o "El Sabio" para el público en general, especialmente los niños, sobre las prácticas culturales tradicionales, las costumbres y el estilo de vida de los nómadas mongoles. En **Kazajstán**, el programa #ArtConnects puso a disposición de los niños con problemas de aprendizaje recursos artísticos para que pudieran expresar sus emociones y explorar el patrimonio común del Asia central. En Bangkok, la Escuela Secundaria Patravadi Hua Hin, que comparte el campus del Teatro VIC, es la primera escuela secundaria "alternativa" de **Tailandia** que hace hincapié en las artes escénicas, incluyendo la escritura, la música y la confección de trajes. Durante el período de la pandemia, usaron sus habilidades para hacer máscaras.



Proyecto Warholitos, México

UN ESTUDIO REALIZADO EN 2019, COPATROCINADO POR LA ASOCIACIÓN DE DIRECTORES DE MUSEOS DE ARTE DE LOS ESTADOS UNIDOS, ENCONTRÓ QUE UNA SOLA VISITA A UN MUSEO DE ARTE ESTIMULA LA CURIOSIDAD Y MEJORA EL PENSAMIENTO CREATIVO, LA CAPACIDAD DE COMUNICACIÓN Y LAS RELACIONES SOCIALES.

LOS PROFESIONALES DE LA CULTURA Y LA CREACIÓN SE MOBILIZAN EN FAVOR DE LA EDUCACIÓN EN EL MARCO DEL CONFINAMIENTO

En **Bosnia y Herzegovina**, el Museo de Arte Contemporáneo de la República de Serbia ha publicado un libro para niños titulado "La vida secreta del museo", que puede descargarse gratuitamente en cirílico, latín e inglés. El Museo de los Niños de **Jordania** ha creado una visita virtual y ha publicado en sus redes sociales actividades científicas y artísticas para los niños. El proyecto Warholitos de visitas infantiles a museos y galerías especializadas en **México** adoptó un formato digital. En **Armenia**, el Museo Hovhannes Toumanian organizó para 10 niños la grabación del cuento de hadas "El Mentiroso" del escritor Hovhannes Toumanian en diferentes idiomas, con el fin de poner en contacto a niños de todo el mundo a través de la diversidad lingüística y cultural. En el **Reino Unido**, un escritor publicó un libro infantil sobre el Coronavirus para ayudar a los niños a entender la pandemia y por qué es importante quedarse en casa. En **Costa Rica**, el Ministerio de Educación ha contratado a artistas para que produzcan una lectura en video de textos literarios de escritores centroamericanos que se enseñan en las escuelas secundarias y que se difundirán a los estudiantes de toda la subregión.

2

ESTIMULAR LA TRANSIMISIÓN DE CONOCIMIENTOS CULTURALES

3

El patrimonio vivo, incluyendo los conocimientos y habilidades tradicionales, se basa principalmente en la educación transmitida de generación en generación. Durante el periodo de confinamiento, muchos poseedores de este patrimonio cultural inmaterial han recurrido a plataformas digitales para impartir talleres en línea, entre ellos sobre cerámica tradicional como en Turquía, tejido de sombreros en el Ecuador, danza tradicional en Grecia, tejido en Ucrania y fabricación de alfombras de fieltro en Kirguistán. En Belice, el gobierno ha dado prioridad a la producción de materiales educativos audiovisuales para asegurar la continuidad del aprendizaje sobre el patrimonio vivo como parte integral de la psique nacional. En Indonesia, el programa "Juventud creativa y sitios del patrimonio en Indonesia" -que supone la participación de unos 400 jóvenes para desarrollar aptitudes en la proximidad de los sitios nacionales del patrimonio mundial- ha pasado a utilizar recursos en línea para impartir capacitación en planificación empresarial y comercialización de medios sociales. También gracias a las tecnologías digitales, un proyecto sobre el patrimonio de la juventud yemenita pudo continuar sin interrupción a pesar de la pandemia, en particular mediante la difusión de una serie de cinco vídeos titulada "Turathna" (Nuestro patrimonio).

“El bordado se convirtió en la cosa más relajante y feliz para todos durante la epidemia! La transmisión requiere perseverancia de generación en generación. Esta epidemia también parece decirnos que vivamos a un ritmo más lento, que nos sintamos en armonía con la naturaleza”

Song Shuixian, portadora nacional del bordado de cola de caballo de la étnia Shui en China, un elemento inscrito en la lista del patrimonio cultural inmaterial



LA ADAPTACIÓN DE LAS ESCUELAS SUPERIORES DE ARTE

Las instituciones artísticas especializadas de todo el mundo han adaptado sus planes de estudios durante el periodo de confinamiento, aunque sigue habiendo problemas en cuanto al equipo especializado necesario para enseñar ciertas materias. Los estudiantes del Departamento de Cultura y Antropología de la Universidad Cheikh Anta Diop de **Senegal** fueron invitados a participar en un concurso de escritura para documentar los efectos de la crisis actual y estimular su creatividad, mientras que en **Kazajstán**, estudiantes del Colegio de Música de Almaty ofrecieron conciertos de música tradicional en línea. En el **Reino Unido**, un equipo del Real Colegio de Artes colaboró con el Hospital del Colegio Universitario para diseñar nuevos letreros para garantizar la seguridad en una nueva unidad de emergencia.

4

APRENDIZAJE PERMANENTE A TRAVÉS DE LAS ARTES Y LA CULTURA

5

El gobierno, las instituciones culturales y los profesionales han puesto a disposición de los usuarios oportunidades de aprendizaje permanente a través de plataformas en línea. Por ejemplo, el gobierno **argelino** ha lanzado una serie de talleres en línea "Master @ Home" en música, artes visuales, teatro, danza, artes escénicas, literatura y restauración. El Teatro Ajoka de **Pakistán**, que se centra en el patrimonio cultural y artístico a través de sus representaciones, está organizando un Festival de Teatro en Línea Coronlogue para las comunidades. El Museo de Arte Digital de **Suiza** ha organizado varias clases magistrales para diferentes grupos de edad, mientras que los mimos de **Francia** también han compartido cursos en línea sobre esta forma de arte tradicional. La Biblioteca Regional de Peyo Yavorov en **Bulgaria** también puso en línea una gran parte de su colección sobre el patrimonio cultural intangible.

EXPOSICIÓN UNESCO DE PEQUEÑOS ARTISTAS



572 niños de 55 países respondieron a un llamado internacional en el marco de la Exposición de Pequeños Artistas de la UNESCO. La Organización invitó a los niños (de 6 a 12 años) a enviar sus dibujos de un sitio Patrimonio Mundial de la UNESCO que está particularmente cerca de sus corazones. Puede ser un sitio en su comunidad, un recuerdo de unas vacaciones familiares o un lugar que han visto en un libro, una película o un programa de televisión.

Los dibujos recibidos representan 154 propiedades del Patrimonio Mundial, y la UNESCO quiere felicitar y agradecer a todos los niños que presentaron sus obras de arte!

[HAGA CLIC AQUÍ PARA VER TODAS LAS OBRAS DE LA EXPOSICIÓN](#)



PARA SABER MÁS



“La creatividad crea la resistencia que necesitamos en tiempos de crisis. Debe ser nutrida desde una edad muy temprana para desatar la imaginación, despertar la curiosidad y permitirnos apreciar toda la riqueza y diversidad del talento humano.

La educación es el punto de partida.

Audrey Azoulay, Directora General de la UNESCO



Mensaje en vídeo del Subdirector General de Cultura de la UNESCO



ISES 2020 | Educación artística: ¿Por qué es importante?

[Haga clic aquí para obtener información sobre buenas prácticas, materiales de comunicación y el mensaje completo del Director General de la UNESCO.](#)

USEFUL LINKS

- [Indicadores UNESCO Cultura|2030 \(en Inglés\)](#)
- [Convención de Andrés Bello](#)
- [Metodología de evaluación de las necesidades post catástrofe \(en Inglés\)](#)
- [Hoja de ruta para la educación artística de la UNESCO \(2006\) \(en Inglés\)](#)
- [Estudio de la Red de Organizaciones de Museos Europeos \(en Inglés\)](#)
- [Estudio sobre la educación artística de la Universidad Rice \(en Inglés\)](#)
- [Estudio sobre visitas únicas a museos \(en Inglés\)](#)
- [Base de datos sobre prácticas del patrimonio vivo durante la pandemia](#)

Este boletín es publicado por la UNESCO ¿Desea contribuir?
Escríbenos a platform.culture2030@unesco.org
Síguenos en las redes sociales: #ComparteCulture